

## A – a

**a** See main entry: . and.

**a ḡnako** See main entry: . I'm sorry.



**aba** *Noun.* big swamp. **Aba risi da, plen tukende ḡaləbənaḡ da. Aba tukəme gle puwe gesmlegin.** This is a big swamp, taken from the plane above. Reeds, sedges and grass are growing over the top of the swamp.

**abe** come.

**ade** *manner adverb.* as well, also. **Bo jərün blepete titim ade.** He visited me as well yesterday.

**adr** *Noun.* rattan.

**agi** *Noun.* banana.

**ako** again.

**año** where.

**aḡəm** when. **Aḡəmdə gedə wəjegin?** When was the child born? *synonyms:* **niada.**

**asgen** *Verb.* leave for good.

**asgenml** *Verb.* leave.

**–awa** to (allative).



**awako–awako** *Noun.* singing starling.  
*Category:* **1.6.1.2. Bird.** *Aplonis cantoroides.*



**awiya** *Noun.* cassowary (generic). *Category:* **1.6.1.2. Bird.** *Casuarius casuarius.*  
*specific:* **edre–edre, awiya doro, awiya poḍem, koblo.**



**awiya doro** See main entry: . *Noun.* southern cassowary, medium size with feathers having light brown and black colours.  
*Category:* **1.6.1.2. Bird.** *Casuarius casuarius.*  
*generic:* **awiya.**



**awiya poḍem** See main entry: . *Noun.* southern cassowary, young with light brown colours all over. *Category:* **1.6.1.2. Bird.** *generic:* **awiya.**

## B – b

**ba** *Note:* First person exclusive plural possessive pronoun, corresponding to first exclusive *bi* *Pronoun*. our.

**ba inéni delele?** *See main entry:* . how are you?

**baba** *Noun*. uncle.

**babom** *Note:* Acusative form of *be* *Pronoun*. you (singular, accusative).

**Baeyo** *Note:* Male name within Kukubinej clan. This is the orthographic representation in Idi orthography, but the name has long been written using the English rendition Baiio *Proper Noun*. personal name.

**Baidam** *Proper Noun*. Male name, Yerbowag clan.

**baidambaidam** shark. *Category:* **1.6.1.5. Fish**.

**baraʼ** thunder (loud).



**barke** *Noun*. eclectus parrot (male). *Category:* **1.6.1.2. Bird**. *Eclectus roratus*. *gender pair:* **tanena**.

**batik** *Note:* This word is used more towards the Indonesian border but is also known and used by Idi speakers *Noun*. Climbing perch, talapia. *Category:* **1.6.1.5. Fish**. *Anabas testudineus*. *synonyms:* **talapia**.

**be** you (singular, nominative).

**bé'ne** *Note:* When contrasted with *bene* 'mine', there is a clear diff. in pitch accent: 'bene vs bé'ne *Pronoun*. yours.

**beakoy** *Note:* check for infinitive form *Verb*. to cut.

**bear<sub>1</sub>** left.

**bear<sub>2</sub>** to get stuck in the throat.

**bear palal** *See main entry:* . *Noun*. west.

**bem** *Noun*. sea.



**bem kaek** *See main entry:* . *Noun*. Moluccan scrubfowl. *Category:* **1.6.1.2. Bird**. *Megapodius wallacei*.

**Bem palal** *See main entry:* . *Noun*. south.

**ben** *Noun*. name. **Bo bena bwayend Wasarj**. My name is Wasang. **Bne bena yakend? Bo bena Nik**. What is your name? My name is Nick.

**bén** *Noun*. 1 • head.  
2 • clan.

**bén palal** *See main entry:* . *Noun*. north.

**ben yeralat** *Note:* See text on bestowing of shared-food nicknames. Nicknames can be used in situations where it is not appropriate to address someone by their real name, e.g. a man to his father-in-law. *See main entry:* . *Noun*. nickname.

**benarj** *Noun*. 1 • namesake.  
2 • Address term that can be used to one's namesake.

**béndér** *Adjective*. wet. *minimal pair:* **binder**.

**bene** *Pronoun*. my. **Bene ñəŋga dédu wala**. My leg is hurting. *synonyms:* **bo 1**.

**benjbe** *Note:* complex form can I wake him up?

**bési** walk.

**bəb** *Noun*. flood.

**bəbaj** *Adjective*. flooded.

**bəgəʼ** *Noun*. 1 • bamboo.  
2 • bow.

**bəlag kəp<sub>1</sub>** *See main entry:* . *Noun*. Sea mullet. *Category:* **1.6.1.5. Fish**. *Mugil cephalus*.

**bəlag kəp<sub>2</sub>** *See main entry:* . *Noun*. 1 • plant with nut like betel-nut. *Category:* **1.5.1. Tree**.  
2 • betel nut.

**bəmbaʼ** *Noun*. Glass perchlet (large). *Category:* **1.6.1.5. Fish**. *Parambassis sp.*

**bəna** *Pronoun*. your (pl.)

**bi** *Note:* Nominative form, used for intransitive and transitive subjects, accusative equivalent is *bin*, possessive form *ba* *Pronoun*. we (excl.)

**biben** *Verb*. to plant.

**bibeñ** *Verb*. to hit a banana stem with the stick.

**Bidimənd** *Proper Noun*. place name, lit. 'without Bidi [euc. sp.]'.

**bie** *Noun*. taro.

**bin** *Note*: Accusative form of 1st person plural pronoun, corresponding to nominative form *bi* *Pronoun*. us (exclusive).

**binder** *Noun*. [place name]. *minimal pair*: **béndér**.

**bisi** *Verb*. go, walk.

**biskar<sub>1</sub>** *Noun*. cassava.

**biskar<sub>2</sub>** *Noun*. tapioka.

**blepete** *Note*: cf other inflected forms beblepete 'to you', oblepete 'to him', blipete 'to us', yéblipete 'to us (incl.)', ublipete 'to them' [these entries still need to be added] *Pronoun*. to me. **Bo jərun blepete titim ade**. He visited me as well yesterday.

**bləg kap** *See main entry*: . *Noun*. betel nut.



**bmdr dbi** *See main entry*: . *Noun*. Papua flower pecker. *Category*: **1.6.1.2. Bird**. *Dicaeum pectorale*.

**bo<sub>1</sub>** *Pronoun*. my; 1sgPOSS. *synonyms*: **bene**.

**bodeg** cook, boil.

**bođ** *Noun*. song.

**bog** *Pronoun*. he, she, they (3rd person pronoun, unspecified for number).

**bogəḷ** *Note*: Homophonous with the 2-word sequence bo gəḷ 'he/she will' *Noun*. grub, turns into insect; caterpillar.

**bom** *Note*: Acc. form of 1sg; based form ɲən *Pronoun*. 1sgACC.

**botetuwala** s/he.is.bathing.

**boye** *Noun*. stingray.

**brndén** going.

**buṭel** *Noun*. 1 • machete.  
2 • axe.

**buwae** *Note*: Different to buwe (though there's no meaning for buwe) *Noun*. wind.

## D – d

**da** BE.3.SG. *synonyms*: **dago, dag, wata**.

**dadarəb** *Verb*. dress someone.

**dag** BE.3.PL. *synonyms*: **da, dago**.

**dago** BE.3.DU. *synonyms*: **da, dag**.

**dame** there.

**debe** *Noun*. end.



**dédér** *Adjective*. dead (of vegetation). **Lu dédére gebin yera təməng gudṭəme**. Dead trees are standing in an abandoned garden.

**dédu** *Verb*. hurt, manifest pain. **Bene ḥəŋga dédu wala**. I have pain in my leg, "my leg is paining". **Bənene ḥəŋga dédu wala**. Your leg is paining. **Obene ḥəŋga dédu wala**. His leg is paining. . *minimal pair*: **didu**.

**dekande** *Adverb*. backside.

**delele** *Verb*. be:2sg. **Be mer delele?** How are you (are you good)? *Note*: N4:137 **Be mer la delele**. You are a good man. *Note*: N4:137

**dəg** *Noun*. bunch, e.g. of coconuts. *minimal pair*: **dəg**.

**dəgən** *Noun*. Four-banded Tigerfish. *Category*: **1.6.1.5. Fish**. *Datnoides sp.*

**dəmen** *Note*: check what is the difference in meaning between "sit" and "to sit" *Verb*. sit.

**dəməḷ** *Note*: Looks like the final l is not retroflex here, despite the preceding schwa, so makes it a subminimal pair with others ending in the retroflex l. *Adjective*. afraid.



**dənar** *Verb.* abandon. **Gəta gle təməng dənar da.**  
This is an abandoned garden.

**dəndər** *Verb.* to hear.

**di** *Note:* This is the shrub after which the village name Dimisisi is derived, via the phrase di sese 'shrub branch left as pointing sign or route indicator' *Noun.* shrub type. *Category:* **1.5.2. Bush, shrub.**

**diben** *Noun.* snake. *Category:* **1.6.1.3.1. Snake.**

**dide** *Noun.* yam stick.

**didu** *Verb.* 1 • to run. **nən didu wala** I am running.  
**be didu walele** You (sg) are running. *minimal pair:* **dédu.**  
2 • flow, e.g. of floodwater.

**dipopo** *Noun.* Tropical garfish. *Category:* **1.6.1.5. Fish.**  
*Hyporhamphus affinis.*

**diweʌ** *Noun.* Catfish. *Category:* **1.6.1.5. Fish.**

**do<sub>1</sub>** *Note:* Should come back to semantics that place.

**do<sub>2</sub>** there.

**dowae** *locational postposition.* near.



**doyamdoyam** *Noun.* willy wagtail. *Category:* **1.6.1.2.**  
*Bird.* *Ripidura leucophrys.*

**drɲg** *Noun.* dog.

**du** *Adjective.* young (for females).

**duidui** *Noun.* mountain.

**duwə** *Note:* only used for females *Adjective.* young (girl).

## Ḑ – ḑ

**ḑamba** *Noun.* wing of a bird.

**ḑapal** *Note:* RD not sure about second vowel maybe schwa *Noun.* 1 • sky.  
2 • heaven.

**ḑapal kle** *See main entry:* . *Noun.* cloud.

**ḑédéʌ** *Noun.* thunder (small).

**ḑeḑeʌg** *Verb.* remove or demount a house, taking away walls, frames, everything. *minimal pair:* **teḑeʌk.**

**ḑəg** back. *minimal pair:* **dəg.**

**ḑəgande** behind.

**ḑəl** *Noun.* chest.

**ḑəlḑəl** *Verb.* carry close to your chest.

**ḑənḑəg** *Noun.* animal.

**ḑoʌ** *Note:* Minimal pair with ʈoʌ *Noun.* bubble, e.g. formed from a flowing current.

**ḑoʌ-ḑoʌ** *Noun.* bubbles.

**ḑonen** search.

## E – e

**edre-edre** *Noun.* southern cassowary - specimen with small body and small claws. *Category:* **1.6.1.2.**  
*Bird.* generic: **awiya.**

**eg** *Noun.* morning.



ele



**ele** *Noun.* river. **Potoma gle Karəma Ele da.** In the photo is the Fly River.

**ele toko** *See main entry: . Noun.* stream.

**enkom** *Noun.* ant type, which is eaten, after being mixed with banana fibre and burned bark of acacia mangium.

**enkomkop** rice.

**eoli** how many.



**ep** *Noun.* savannah. **Gəta gle ep da.** This is a savannah.

**eqtende** in the morning. **Eqtende ɣn tɪmgawa nala.** In the morning I went to the garden.

gel



**etre** yam. **Baba Kəmgə jinbi etre kəp peyaŋa gebin wəla.** Uncle Kamgo is standing with a yam.

## G - g

**gad** *Noun.* child.

**gale** there.

**gama** *Noun.* spell.

**gara** *Noun.* leech, larger, found in swamps.

**gebin** *Verb.* stand. **Be negebine!** Stand up!

**ged** *Noun.* child. *Category: 2. Person. minimal pair: gəd 1.*

**ged kwap** *See main entry: .* baby basket. Carried by women on their heads. Men can carry it on their shoulder but never on their head.

**ged mae** *See main entry: . Noun.* small temporary house constructed outside village for when a woman will give birth; she stays there during the birth period and will be tended by young girls and very old women.

**gedal** living / sitting.

**geger** *Noun.* kid.



**gekr** *Noun.* young man. **Gekr pəlowa keʒaʔpa gəg yeralo.** The young boys are making the fence.



**gel** *Noun.* canoe. **Dimisisi a Bimadaban la gel tokome gebin waŋamu.** Dimisisi and Bimadbn men are standing in the canoe.



**g̃elni** *Noun.* great-billed heron. *Category:* **1.6.1.2.**  
*Bird.* *Ardea sumatrana.*

**geλbe** *Note:* galbe is one word and cannot be separated indicating a common type of yam long in shape. The other common type is round. *Noun.* longyam.

**geme** here.

**g̃enen** *Verb.* to cook on open fire.

**gereba** *Noun.* Eel-fish. *Category:* **1.6.1.5. Fish.**

**gesmlegin** *Verb.* grow (of plant). **Aba risi da, plen tukende ḡaləbənəṭ da. Aba tukəme gle puwe gesmlegin.** It is a big swamp, photographed from a plane above. Aquatic plants are growing over the surface of the swamp.



**gəmar** *Noun.* brahminy kite. *Category:* **1.6.1.2. Bird.**  
*Haliastur indus.*

**g̃əbəñ** *Noun.* brush-turkey. *Category:* **1.6.1.2. Bird.**  
*Talegalla fuscirostris.*

**gəbon** *Verb.* jump.

**gəd<sub>1</sub>** *Noun.* Raymonds Grunter and related fish sp. *Category:* **1.6.1.5. Fish.** *Porochilus meraukensis, Neosilurus brevidorsalis, Hephaestus raymondi.* *minimal pair:* **ged.**

**gəd<sub>2</sub>** *Interactional formula.* here you are! (said when giving someone something).

**g̃əga** *Verb.* build. **mæ g̃əgawa** to build a house (purposive subordinate). **mæ g̃əgamae** building a house. **mæ g̃əṭ** after building a house.

**gəta** *Demonstrative.* 1 • this.

2 • that.

**gəz** kill.



**giwi** *Noun.* Wallace's fruit dove. *Category:* **1.6.1.2.**  
*Bird.* *Ptilinopus wallacii.*



**giwi yédém** *See main entry:* . *Noun.* white-breasted fruit dove. *Category:* **1.6.1.2. Bird.** *Ptilinopus rivoli.*



**glao** *Noun.* forest bittern. *Category:* **1.6.1.2. Bird.**  
*Zonerodius heliosylus.*



**gle** *Particle.* Typically marks new information, as in presentatives; placed after initial demonstrative in second position. **Gəta gle Jamba Primary School (da).** This is Jamba Primary School.

**glidəb** *Noun.* barramundi. *Category:* **1.6.1.5. Fish.**  
*Lates Calcarifer.*

**glidəb kəp** *See main entry:* . *Noun.* Barramundi (small). *Category:* **1.6.1.5. Fish.** *Lates calcarifer.*

gl

jaber

gl again.

**gogo ŋi** See main entry: . *Noun.* green coconut.

**gogobag** *Noun.* black cuckoo-shrike.  
*Category:* 1.6.1.2. **Bird.** *Coracina melaena.*

**gudiŋ** *Adjective.* old.

**gwa** *Noun.* Banded Archer Fish. *Category:* 1.6.1.5.  
**Fish.** *Toxotes jaculatrix.*



**gwaŋgwa** *Noun.* Crested pitohui. *Category:* 1.6.1.2.  
**Bird.** *Pitohui cristatus.*

## Ġ - ġ

**ġégəł** *Note:* check the initial sound *Adjective.* bad.

## I - i

**idi** what.

**idruŋ** *Interrogative.* why.



**imi** **Ele tokoma gla waŋi imyia gebin yera.**  
Along the stream sago is growing.

**indpen** *Verb.* to see.



**indplak<sub>1</sub>** *Noun.* puff-backed honeyeater.  
*Category:* 1.6.1.2. **Bird.** *Meliphaga aruensis.*

**indplak<sub>2</sub>** *Noun.* pandanus type. *Category:* 1.5.1. **Tree.**  
*Pandanus, sp.?*



**indu** *coverb.* asleep. **Gede indu wəla teter tokome a kapŋeyende kakabaŋ dand.** The baby is lying asleep on the mat, covered with clothes.



**induweg mae** See main entry: . *Noun.* camping place, camping hut in garden. **Induweg mae da. ŋiya dawəŋi maeme gebin yera / gebin waŋin.** It is a sleeping place. Coconuts are standing there in the camping place.

**inéni** how.

## J - j

**jaber** *Noun.* Crocodilian longtom. *Category:* 1.6.1.5.  
**Fish.** *Tylosurus crocodilus.*

jbo



**jbo** *Noun.* greater streak lory. *Category:* **1.6.1.2. Bird.** *Chalcopsitta scintillata scintillata.*

**jeg** *Adjective.* born. **Jin gede wəjegin. Anmde gede wəzegin?** One child was born. When was the child born?

**jend** *Noun.* white-spotted mannikin.

**jendu** *Noun.* sleep.

**jeŋi** *Noun.* sweet coconut.

**jéri** *Noun.* barramundi (largest size). *Category:* **1.6.1.5. Fish.** *Lates calcarifer.*

**jəka** *Verb.* to speak. *minimal pair:* **yaka 2.**

**jəŋg** burn (intr.)

kaek

**jərun** *Note:* jerun 'the two of them came' is distinct *Verb.* he.came. **Bo jərun blepete titim ade.** He visited me (came to me) as well yesterday.

**jimi** *Adverb.* already.

**jinbi** *numeral.* one.

**jinbi puṭ** *See main entry:* **komblejin a komblejin.**

**jindép** *Noun.* eye.



**jo** *Noun.* fawn-breasted bowerbird. *Category:* **1.6.1.2. Bird.** *Chlamydera cerviniventris.*

K – k

**kaeg** friend (between males).



Dusky Megapode or Dusky Scrubfowl, *Megapodius freycinet*  
© 2010 Photo by [nkenji / ken](http://www.flickr.com/people/ken_san/) Licensed under Creative Commons Attribution 2.0 or later version  
[http://www.flickr.com/people/ken\\_san/](http://www.flickr.com/people/ken_san/)



**kaek** *Noun.* common scrubfowl. *Category:* **1.6.1.2. Bird.** *Megapodius freycinet affinis.*



kak

**kak** *Noun.* 1 • grandparent.  
2 • grandchild.

**kakab** *Verb.* to cover.

**kakaλ** *Verb.* climb.



**kakayam** *Noun.* 1 • Raggiana bird of paradise.  
*Category:* 1.6.1.2. **Bird.** *Paradisaea raggiana.*  
2 • woman's name, belonging to Bug clan.



**kakok** *Noun.* pied oystercatcher. *Category:* 1.6.1.2. **Bird.** *Haematopus longirostris.*

**kalag** *Noun.* Saratoga. *Category:* 1.6.1.5. **Fish.** *Scleropages Jardinii.*

**kalkal** *Adjective.* cold. *minimal pair:* kə[kə].

**kalko** *Noun.* breadfruit.



**kalmo** *Noun.* magpie lark. *Category:* 1.6.1.2. **Bird.** *Grallina cyanoleuca.*

**kam** *Noun.* Raymond's Grunter. *Category:* 1.6.1.5. **Fish.** *Hephaestus raymondii.*

**kapti** *Noun.* clothes. **Laməga kapti momtə da.** The old man has put the clothes on.

**karab** *Noun.* paddle.

**Karama palal** *See main entry:* . *Noun.* north, i.e. towards the Fly River.

**Karəma** *Proper Noun.* Fly River.

kəkəm



**karpipiameŋ** *Noun.* purple-tailed imperial pigeon.  
*Category:* 1.6.1.2. **Bird.** *Ducula rufigaster.*

**katri** *Noun.* balcony. **Ykλu katriyawa! G| nən bəkəλu.** Come up onto the balcony. OK, I'll come up. . *Note:* N4:137



**kətekəte** *Noun.* Edward's fig-parrot. *Category:* 1.6.1.2. **Bird.** *Psittaculirostris edwardsii.*

**kédbei** *Verb.* 1 • typically used of when a boy is interested in a girl and touches her with a flick of his finger. **Nən t̄it̄ima kédbei yara.** I'm touching the girl.  
2 • scratch, probe, as when testing whether a yam is cooked yet. **Məlem etre kədbae naŋamu.** The women are touching the yams with their fingers to see if they are ready.

**kelem** *Noun.* dislocating hips especially in animals.

**kemebi** many.

**kemebi tag** *See main entry:* . plenty of.

**kemlazin** *Noun.* Tree.

**keyat** *Noun.* plain honeyeater. *Category:* 1.6.1.2. **Bird.** *Pycnopygius ixoides.*

**kəɖ** *Adjective.* small.

**kəkəm** *Verb.* wash, squeeze out liquid from, e.g. sago, coconut pulp.



**kələm** *Noun.* lake, swamp. **Mələm kaləm emineme gebin waŋi. təməŋg bena da adə ʒoʔ. Mələm təməŋgawa de bisi yaran.** The women are standing in the middle of the swamp. This place is called ʒoʔ. The women are going to the garden.

**kəlkəl** *See main entry: kəlkəl.*

**kəlkəl** *Variant: kəlkəl. Proper Noun.* 'girls name'. *minimal pair: kalkal.*

**kəmbe** *Noun.* 1 • umbilical cord. **kəmbeterpən** (of twins) their umbilical cord was cut.  
2 • navel.



**kəmɬoʔeɬoʔe** *Noun.* golden monarch.  
*Category: 1.6.1.2. Bird. Monarcha chrysomela.*



**kəndarsiasia** *Noun.* spangled drongo.  
*Category: 1.6.1.2. Bird. Dicrurus hottentottus.*



**kəʒeʔp** *Noun.* 1 • fence. **Gəta ubigu baba Grmbo a Liwéd kəʒeʔpme de gebin wəʔalo.** These two are Uncle Grmbo and Liwad standing at the garden fence.

2 •

**kəze** *Noun.* crocodile (larger than the one called "tame").



**kiarere** *Noun.* feline owl nightjar. **Kiarere gle ŋəʒoŋ pada gl miʔbogen a la məʔa gl umleŋ gl bogmu ada bdabda de latənməl wala.**

*Note: WB>NE 20110709 Bird book notes*

*Category: 1.6.1.2. Bird.* This bird is the first to call out in the morning. *Aegotheles insignis.*

**kiʔi** *Noun.* happiness.

**kʔu** *Verb.* come up, go up, ascend. **Ykʔu katriyawa! Gʔ ŋə bəkəʔu.** Come up onto the balcony! OK I'll come up. *Note: N4:137*

**koblo** *Noun.* southern cassowary, type that is black from quill to head and brownish black from quill to bottom. Similar in colour to agile wallaby. *Category: 1.6.1.2. Bird. Casuarius casuarius. generic: awiya.*



**kogal** *Noun.* yellow-faced myna. *Category:* 1.6.1.2. *Bird.* *Mino dumontii*.



**kokopasi** *Noun.* Papuan scrub-wren. *Category:* 1.6.1.2. *Bird.* *Sericornis papuensis burgersi*.

**komble** *Variant:* **komlebe**. two.

**komble komble** *See main entry:* . two by two.

**komlebe** *See main entry:* **komble**.

**komlebe a komlebe** *See main entry:* . four.

**komlebe komlebe a jinbi** *See main entry:* . five.

**komlejeg** *Noun.* two twins.

**komlejin** three.

**komlejin a komlejin** *See main entry:* .

*Variant:* **jinbi puṭ**. six.

**kop** *Noun.* 1 • seed.  
2 • fruit.



**kudu** *Noun.* southern crowned pigeon. *Category:* 1.6.1.2. *Bird.* *Goura scheepmakeri sclateria*.

**kulum** *Noun.* group.

**kuple** *Noun.* Earthworm.

**kupnen** *Verb.* to peel.

**kwak** *Noun.* moon.



**kwakñañamarj** *Noun.* darter. *Category:* 1.6.1.2. *Bird.* *Anhinga melanogaster*.

**kwam** *Noun.* hair.



**kwarrarag** *Noun.* bar-shouldered dove. *Category:* 1.6.1.2. *Bird.* *Geopelia humeralis*.

**kwas** *Noun.* taro kongkong (Singapore taro) (*Xanthosoma* sp.)

**kwédédédér** *Noun.* zoo imperial pigeon. *Category:* 1.6.1.2. *Bird.* *Ducula zoeae*.

**kwédl** die.





**kwéłrupu** *Noun.* emerald ground-dove.

*Category: 1.6.1.2. Bird. Chalcophaps indica.*

**kwəmb** *Noun.* buttock.

---

L – I

---

**la** *Noun.* 1 • person.  
2 • man.

**laməg** *Noun.* 1 • grandfather.  
2 • old man.

**lanɔ** *Noun.* ear.

**lanɔ mənd** *See main entry: . Adjective.* deaf.

**lénggəg** *Adjective.* sharp.

**lowam** *Adjective.* tired, sleepy.

**lu** *Noun.* 1 • tree.  
2 • stick.

**lu pət** *See main entry: .* log, tree lying on the ground.

**lu tame** *See main entry: . Noun.* tree goanna (green colour).

**lu tɛm** *See main entry: . Noun.* tree leaf.

**lu tɛm kérekére** green.

**lumit** *Noun.* tree stamp.

**lwand** *Noun.* paperbark, melaleuca.

**lwand luweŋ** *See main entry: . Noun.* melaleuca grove, forest with melaleuca cajeputtii predominant.

---

M – m

---

**mae** *Noun.* 1 • house.  
2 • village.

**maŋgrisi** *Noun.* elder brother (POV masc).



**mapaɔɔag** *Noun.* roof. **Induweg mae da, epme.**

**Mapaɔɔag tukme gle lwand dag.** This is a sleeping place, in the savannah. On the roof is paperbark.

**marat** *Noun.* Woven bag from reeds and rope used by men and women for carrying yams.

**masn** *Verb.* hold.

**-me** 1 • in.

2 • on.

**meəŋ** *Noun.* younger brother of father.

**meigeg** *Noun.* bandicoot.

**meik<sub>1</sub>** *Noun.* nose.

**meik<sub>2</sub>** *Noun.* yamhouse.

**mél** *Verb.* scream.

**mem** *Noun.* blood.

**memmem** *Noun.* red.



**mend<sub>1</sub>** *Noun.* common paradise-kingfisher.

*Category: 1.6.1.2. Bird. Tanyiptera galatea.*

**mend<sub>2</sub>** *Noun.* rope.

**méndi** *Noun.* elder brother of father.



**mer** *Adjective.* good.

**Mer eg!** *See main entry: .* *Interactional formula.* Good morning!

**Mer qét!** *See main entry: .* *Interactional formula.* Good night, good evening. Used as greeting from sunset through night.

**Mer qtewe!** *See main entry: .* *Interactional formula.* Good afternoon!

**Mer yebdo!** *See main entry: .* *Adposition.* Good day! (greeting used in middle of day).

**mæg** right.

**mæg palal** *See main entry: .* *Noun.* east.

**mæk** 1 • stab.  
2 • war.  
3 • shoot.

**mækat** *Noun.* rat.

**məla** *Note:* Collective form is məlem *Noun.* 1 • woman.  
2 • wife.

**məlbe risi** *See main entry: .* *Noun.* elder sister (POV fem, masc).

**məlem** *Noun.* women. **Məlem kaləm emineme gebin waŋi.** The women are standing in the middle of the swamp.

**mələt** *Noun.* banksia sp.

**mələt luweŋ** *See main entry: .* *Noun.* banksia woodland.

**–mənd** *Noun.* without. **Bo etremənd da.** He doesn't have any yams.

**mənda** *Noun.* louse. *Category:* 1.6.1.7. *Insect.*

**məndi** *Noun.* husband.

**mənjən** *Noun.* younger sibling - younger brother or sister (of male or female).

**mənjən maŋg** *Noun.* younger brother (POV fem).

**mənjən məlbe** *Noun.* younger sister (POV masc).

**mi** *Noun.* coconut.

**miq** *Noun.* stringybark, used for building. **Miqa gle yegida wéde ɲəta yera.** The eucalyptus bark is inside, closing the door. .

**mir** *Noun.* nipa palm.

**miri** *Noun.* sand.

**miri yukakala** *See main entry: .* *Noun.* beach.

**mit** *Noun.* 1 • stem.  
2 • reason.

**mlaosi** *Noun.* 1 • very old woman.  
2 • very young girl.



**mok (? mək)** *Noun.* helmeted friarbird.  
*Category:* 1.6.1.2. *Bird.* *Philemon buceroides.*

**momət** *Noun.* put on (clothes). **Laməga kapti momta da.** The old man is wearing clothes (has put clothes on). **Laməga dedua momaŋola.** The old man is not wearing a hat.

**moson risi** *Noun.* elder brother (of female).

**mupe** *Noun.* mud.

## N – n

**nai** *Noun.* sweetpotato.

**naipa** *Noun.* knife.

**nalo** go.

**nalu!** *Verb.* you come (= Nen knngm!) **Nalu!** *Note:* N4:137 **Be Dimsiye nalu?** Dimsisit knngm?  
*Note:* N4:137

**néada** *See main entry: niada.*

**néble** find.

**nene** *Noun.* mother. *minimal pair:* **nəne.**

**nenzbe** *Verb.* wake someone up. **Obom nenzben!**

Wake him up! **Ŋən obom benzbe.** I will wake him/her up.

**netémi** *See main entry: .* *Verb.* wash (e.g. clothes, kitchen utensils). **tiŋim duwe kabteya téminin naŋamo.** The girls are washing the clothes. **ɲən kabteya téminin naŋam.** I am washing the clothes.

**nəboŋ** hit.

**nənte** hold.

**nən** *Noun.* ant. *minimal pair:* **ɲən 1.**

**nəne** drink. *minimal pair:* **nene.**

nəŋjog

ŋəʔa

**nəŋjog** burn (trans).

**ni** *Noun.* water.

**niada** Variant: **néada**. when. synonyms: **əŋəm**.

**nomdəg** give.

**noto** eat.

## Ñ – ñ

**ñañam** *Verb.* 1 • looks after.

2 • taboo.

**ñəŋgo** *Noun.* path.



**ñəŋgo** *Noun.* track. **ñəŋgoa bisi wala ep eminei.** A track is going through the middle of the savannah.

**ñəŋk palal** See main entry: . *Noun.* south.

## Ŋ – ŋ



**ŋalŋal** *Noun.* spotted catbird. Category: **1.6.1.2. Bird.** *Ailuroedus melanotis.*

**ŋanaŋanai** *manner adverb.* quickly. **Ŋən ŋanaŋanai yəka wala.** I am speaking quickly.

**ŋaŋgas** making.

**ŋaŋjuko** bite.

**ŋaʔoŋ** in front.

**ŋaʔuŋaʔ** from the beginning.

**ŋəm** *Noun.* breast.

**ŋən<sub>1</sub>** *Note:* Used as subject of intransitive or transitive verbs, or citation form. Acc. form is bom, poss. form is bo. 1 • *Pronoun.* I, me. *minimal pair:* **nən**. 2 • *Noun.*



**ŋən<sub>2</sub>** *Noun.* boundary. **Gəta gle walaŋg a ep ŋən da.** This is the boundary between the forest and the savannah.

**ŋənako** myself.

**ŋənde** cry.

**ŋəʔa** *coverb.* close. **Miðə gle yegida wéde ŋəʔa yera.** The stringybark is closing off the door.

ŋi

pepen

ŋi *Noun.* coconut.



ŋidaŋ *Noun.* cinnamon ground-dove. *Category:* 1.6.1.2. **Bird.** *Gallicolumba rufigula*.



ŋidbi *Noun.* black sunbird. *Category:* 1.6.1.2. **Bird.** *Nectarinia jugularis*.

O – o

o *Coordinating connective.* 1 • or.  
2 • and (formal).

obene *Pronoun.* 3sgPOSS.

obim *Pronoun.* them.

obom *Pronoun.* him, her.

Odis *Note:* Male name used in Bug clan. *Proper Noun.* personal name.

P – p

pa *Noun.* bird.

pakəp *Noun.* egg.

pal ŋi *See main entry: . Noun.* yellow coconut.

paldab split.

papələg fly.

pator *Variant:* ptor. dry in the sun.

pdui blow.

peg<sub>1</sub> *Noun.* salt.

peg<sub>2</sub> *Noun.* ashes.

pél *Noun.* lid, e.g. of water-bottle.

pélpél *Noun.* 'ribs' of roof, lying crosswise just beneath the bark. *Category:* 6.5.2. **Parts of a building.** *minimal pair:* pələpəl.



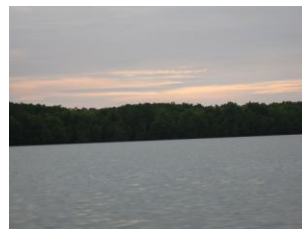
peñ *Noun.* azure kingfisher. *Category:* 1.6.1.2. **Bird.** *Alcedo azurea*.



peñadrolog *Noun.* forest kingfisher. *Category:* 1.6.1.2. **Bird.** *Halcyon macleayii*.

peopeo *Noun.* southern cassowary, very small with stripes. *Category:* 1.6.1.2. **Bird.** *Casuarius casuarius*.

peopeowaŋ *Noun.* promiscuous person.



pepe *Verb.* go down, set. **Maekusa ele da. Yebda pepe wala.** This is the Maekusa river. The sun is setting.

pepen *Noun.* transformation.



**pepoṭ** *Noun.* large-billed gerygone. *Category:* **1.6.1.2. Bird.** *Gerygone magnirostris.*



**pewewe** *Noun.* wandering whistle-duck. *Category:* **1.6.1.2. Bird.** *Dendrocygna arcuata.*

**pəṭ** *Noun.* body. *synonyms:* **pəḷ.**

**pələm** *Noun.* light.

**pələmpələm** *Noun.* white.

**pəlo<sub>1</sub>** *Adjective.* young, used in reference to young boys.

**pəlo<sub>2</sub>** *Adjective.* young, of boy. **ged pəlo** young boy.

**pəḷ** *Noun.* 1 • body. *synonyms:* **pəṭ** .  
2 • inside of body, particularly with respect to pains and aches. **Bnene paḷa inini da? Bo paḷa eudi da / bo paḷa yao eudi da.** How are you feeling (in your body)? I'm feeling good / no good.



**pəḷpəḷ** *Verb.* tie. **Meik wéde mendənda pəḷpəḷaṭ dand/da.** The yamhouse door has been tied with rope. *minimal pair:* **pəḷpəḷ.**



**pən** *Noun.* magpie goose. *Category:* **1.6.1.2. Bird.** *Anseranas semipalmata.*

**pəpəṭ** *Adjective.* dry. *minimal pair:* **pəpəṭ.**

**pəpəṭ** *Adjective.* wide-mouthed, big-mouthed (of bird). *minimal pair:* **pəpəṭ.**

**pəter** *Adjective.* loose (of bow string, slack).

**pəterər** *Noun.* light rain.

**pətər** *Noun.* white hair.

**pətor** *Noun.* sundried clothes.

**pin** *Noun.* melaleuca type, check sp. name.

**pin luweŋ** *See main entry:* . grove of melaleuca (?) trees.

**piri** *Noun.* oxbow lake.

**piru** *Noun.* star.



**piṭe** *Noun.* palm cockatoo. *Category:* **1.6.1.2. Bird.** *Probosciger aterrimus.*



**plen nəṭ** *See main entry:* . *Noun.* airstrip. **Plen nəṭ da, Dimisisi maea gilgili da.** This is an airstrip, Dimisisi village is on this side.

**pole** *Noun.* 1 • point of a swamp.  
2 • raised, elevated land-form.

**popoṭ** *Adjective.* big (of birds).



porapora

sagwər



**porapora<sub>1</sub>** *Noun.* hooded pitta. *Category:* **1.6.1.2. Bird.** *Pitta sordida.*

**porapora<sub>2</sub>** *coverb.* squat on haunches.

**pot** *Note:* Near-minimal pair with *pt* 'body' which has a shorter 'o' sound *Noun.* gift, e.g. lucky catch when hunting.

**ptor** *See main entry: pator.*

**pu** generic term including reeds, sedges and swamp-grasses.

**puṭ** hand (in counting yams).

---

Q – q

---

**qal** soul.

**qalqal** dig.

**qaṭqaṭ** *Noun.* cockroach.

**qeyu** *Noun.* sago pounder.

**qembie** cough.

**qép** *Noun.* hole.

**qépéɻ** *Noun.* earthworm.

**qét** *Noun.* night the time when it is dark (possibly only during and before sleep), not tied to particular times.

**qétqét** black.

**qəbiyeg** *Noun.* Papuan black snake.

**qəḍél** death.

**qəlnen** 1 • scratch oneself.  
2 • dig.

**qəḍqəḍ** *Noun.* depression, low-lying area. **Laməgə gebin wala ep qəḍqəḍme. Bəba didu wala.** An old man is standing in a depression in the savannah.

**qəteŋ** *Adjective.* 1 • blind. *synonyms:* **yindép mənd.**  
2 • dark.

**qtewe** *Noun.* afternoon.

---

R – r

---

**rəb** *Adjective.* big.



**rəmb** *Adjective.* big. **Lu rəmbərəmb dag waləŋme.** These are big trees in the forest.

**rusa dia** *Noun.* Rusa deer. **rusa dia didu wala** The Rusa deer is running.

---

S – s

---

**sabor** *Noun.* spade.

**sadədo** *Noun.* paradise kingfisher. *Category:* **1.6.1.2. Bird.** *Tanysiptera sp.*

**sagwər** *Noun.* type of gum tree growing close to the savannah. *Category:* **1.5.1. Tree.**

**sangae** *Noun.* black-necked stork. *Category:* 1.6.  
*Animal.* *Ephippiorhynchus asiaticus*.



**saqar** *Noun.* bro|ga. *Category:* 1.6.1.2. **Bird.** *Grus rubicunda*.



**sarawiya** *Noun.* brown oriole. *Category:* 1.6.1.2. **Bird.** *Oriolus szalayi*.



**satətək** *Noun.* blue jewel-babbler. *Category:* 1.6.1.2.  
*Bird.* *Ptilorrhoa caerulescens nigrescens*.

**sebor** *Interactional formula.* welcome.

**ségéd** *Noun.* bile.

**ségédśégéd** *Noun.* yellow.

**sémbł** *Noun.* pig.



**sémbśémbéA** *Noun.* chestnut rail. *Category:* 1.6.1.2.  
*Bird.* *Eulabeornis castaneiventris*.

**senan** *Verb.* swim.

**sépl** 1 • fall.  
2 • drop.



**sepotar** *Noun.* regent whistler. *Category:* 1.6.1.2. **Bird.** *Pachycephala schlegelii*.



**serewi** *Noun.* white-winged triller. *Category:* 1.6.1.2.  
*Bird.* *Lalage sueurii*.

**sese** *Note:* This differs from tab, which is used e.g. when wrapping a sago plant with coconut fronds to indicate ownership *Noun.* Sign, e.g. branch or twig left by side of path as a route indicator.  
*near-synonym:* **tab**.

**sésri** 1 • *Adjective.* new.  
2 • *Adverb.* now.

**sir** *Noun.* grass, kunai.



**sirbibəd** *Noun.* Fly River grassbird. *Category:* 1.6.1.2.  
*Bird.* *Megalurus albolimbatus*.

**snar** *Noun.* Blue-eye Rainbow Fish.  
*Category:* 1.6.1.5. **Fish.**

**sobeA** *Noun.* road.

**speléng** *Noun.* Woven bag made from coconut fibre used by women only for carrying yams.

**sre** *Noun.* tail.

suisui



**suisui** *Noun.* grey goshawk. *Category:* 1.6.1.2. **Bird.** *Accipiter novaehollandiae.*

tena



**suwiye** *Noun.* little egret. *Category:* 1.6.1.2. **Bird.** *Egretta garzetta.*

T - t

**tab** *Noun.* sign, indicating ownership or blocking off an area fro e.g. hunting following a death. *near-synonym:* **sese.**



**taiwa** *Noun.* golden myna. *Category:* 1.6.1.2. **Bird.** *Mino anais.*

**takal** *Noun.* thorn.

**talapia** *Noun.* Climbing perch. *synonyms:* **batik.**

**tame** *Noun.* goanna or crocodile; goanna meaning can be made clearer by calling it [təgə] tame, lit. 'anthill goanna'. *Category:* 1.6.1.3. **Reptile.**



**tanena** *gender pair:* **barke.** *Noun.* eclectus parrot (female). *Category:* 1.6. **Animal.** *Ecletus roratus.*



**tarabombo** *Noun.* great cuckoo-dove. *Category:* 1.6.1.2. **Bird.** *Reinwardtoena reinwardtii.*



**tawaroro** *Noun.* marbled frogmouth. *Category:* 1.6.1.2. **Bird.** *Podargus ocellatus.*

**tébé** *Note:* lower butt part is shaped and used as a pounder to soften yams given to pigs *Noun.* yam-pounder.

**tén** *Noun.* smoke.

**tena** *Noun.* slender grinner (large). *Category:* 1.6.1.5. **Fish.** *Saunda sp.*





**terme** *Noun.* blue-winged kookaburra. *Category:* 1.6.1.2. *Bird.* *Dacelo leachii*.



**tét** *Verb.* pound. **La yémi tét yeralo. Zin la qeiyuwe mesin yera.** The two men are pounding sago. One man is holding a sago pounder.

**tétém** yesterday.

**tétémi** *Verb.* wash.

**tétmi** wash (cloth).

**tetu<sub>1</sub>** *Verb.* 1 • swim, bathe, wash.  
2 • bathe.

**tetu<sub>2</sub>** *Verb.* wash.

**tetunəga** wash (someone).

**təbəl** *Noun.* arrow, spear. *minimal pair:* **təbəl**.

**təbəl** *Noun.* strangler fig. *Category:* 1.5.1. *Tree.*  
*minimal pair:* **təbəl**.

**təbutəbu** *Note:* can be used for people and objects  
*Adjective.* short. *antonym:* **tope**.

**təmei** chewing.

**təməŋgawa** to the garden.

**təŋoi** laugh, play, joke. **ŋiŋikada təŋoi wəŋi.** The girls are laughing. *minimal pair:* **toŋoi**.

**tətəb** *Adjective.* swollen.

**təwal** *Noun.* cuscus. *Category:* 1.6.1. *Types of animals.*



**tikuku** *Noun.* lesser black coucal. *Category:* 1.6.1.2. *Bird.* *Centropus bernsteini*.



**tiwi** *Noun.* sulphur-crested cockatoo. *Category:* 1.6.1.2. *Bird.* *Cacatua galerita*.

**toi** *Noun.* plant sp. with edible nuts.

**toŋgle** *Noun.* leech (small). *Category:* 1.6.1.7. *Insect.*

**toŋoi** plane. *minimal pair:* **təŋoi**.

**tope** *Adjective.* long, tall. *antonym:* **təbutəbu**.



**toto** *Noun.* Australian owlet nightjar. *Category:* 1.6.1.2. *Bird.* *Aegotheles cristatus*.



traktrak



**traktrak** *Noun.* red-winged parrot. *Category:* 1.6.1.2. *Bird.* *Aprosmictus erythropterus*.

**trand** *Verb.* to pack up.

**trem** open (eyes) when blinking.

**trnd** *Noun.* maggots.



**trope** *Noun.* brown quail. *Category:* 1.6.1.2. *Bird.* *Coturnix australis*.

tepetepe

**truye** *Noun.* black-browed triller. *Category:* 1.6.1.2. *Bird.* *Lalage atrovirens*.



**tugutugu** *Noun.* bar-shouldered dove. *Category:* 1.6.1.2. *Bird.* *Geopelia humeralis*.

**tukme** above.



**tuperepere** *Noun.* rainbow bee-eater. *Category:* 1.6.1.2. *Bird.* *Merops ornatus*.

T - t

**tapuwanj** *Adjective.* blunt.

**tayébibi** all.

**téb** *Noun.* 1 • Pinon imperial pigeon. *Category:* 1.6. *Animal.* *Ducula pinon*.  
2 • female name in nenjbleg clan.

**tel** *Noun.* wallaby.

**telʔel** *Note:* This plant is the reduplication of the word for 'wallaby', based on the fact that with its broad leaves it provides plenty of shade in which wallabies take rest *Noun.* tree with a broad leaf. *Category:* 1.5.1. *Tree.*



**télum** *Noun.* jungle nightjar. *Category:* 1.6.1.2. *Bird.* *Carprimulgus indicus*.

**tem<sub>1</sub>** *Noun.* leaf.

**tem<sub>2</sub>** *Noun.* life.

**teŋ** *Noun.* arm or hand.

**teŋ puʔ** *See main entry: . Noun.* finger.

**tepe** *Noun.* Perchlet (small). *Category:* 1.6.1.5. *Fish.* *Ambassis sp.*



**tepetretre** *Noun.* masked lapwing. *Category:* 1.6.1.2. *Bird.* *Vanellus miles miles*.



**tepetepe** *Noun.* grey-headed cuckoo-shrike. *Category:* 1.6.1.2. *Bird.* *Coracina schisticeps*.



**tému** *Noun.* Doria's hawk. *Category:* **1.6.1.2. Bird.** *Megatriorchis doriae.*

**tet** *Noun.* jaws. *Category:* **2.1. Body.**

**tetelk** gossip. *minimal pair:* **deɬeɬg.**



**tetelmayan** *Noun.* wompoo fruit-dove. *Category:* **1.6.1.2. Bird.** *Ptilinopus magnificus.*



**teterp** *Verb.* clear. **Gəta təməŋg teterpeɬ da.** This is a cleared area for gardening.



**tetpopot** *Noun.* Papuan frogmouth. *Category:* **1.6.1.2. Bird.** *Podargus papuensis.*



**təgəl** *Noun.* anthill. termite mound. **La komble təgəl duwaeme gebin wəlalo. Zin la (gle) bəgəl peyaŋ dand.** Two men are standing next to an anthill. One man has a bow.

**təgəl təme** *See main entry:* . *Noun.* goanna.

**təkoy** *Verb.* 1 • shave.  
2 • spoil oneself or someone.



**təkwe** *Verb.* cut. **təkweyaɬ mae luwe lu duwaeme isgenyu.** Poles cut for the house have been left by them near the tree.

**təməŋg** *Noun.* garden. **Gta təməŋg teterpeɬ da.** This is a newly cleared garden.

**təpetəpe** *Noun.* pigmy parrot. *Category:* **1.6.1.2. Bird.** *Micropsitta sp.*

**tət** shelf.

**tətəb** *Noun.* dry leaves.

**tətəm** *Adjective.* hot. *minimal pair:* **tiɬim 1.**

**tətme** on.the.shelf.

**tiɬikad** *Noun.* group of girls.

**tiɬim<sub>1</sub>** *Noun.* girl. *minimal pair:* **tətəm.**

**tiɬim<sub>2</sub>** girl.

**tiɬim du** *Note:* tiɬim du is older than tiɬim *See main entry:* . *Noun.* young girl, teenage girl.

tmeɽme

wasəməl

tmeɽme *Verb.* close (eyes).

toi *Noun.* 1 • skin.  
2 • bark.

Ƨol *Proper Noun.* place name.

ton *Noun.* 1 • event.  
2 • message.

tutu *Verb.* sing.

U – u

umeni outside.

W – w

wadmen *Verb.* to sit. **Wadmen!** Sit down! Kamnz!  
*Note:* N4:137

wagbe *Noun.* fish.



wagwag *Noun.* grey-crowned babbler.  
*Category:* 1.6.1.2. **Bird.** *Pomatostomus temporalis*.

wala *Adverb.* now?



walang du *Note:* First word often reduced to wəɽŋg rainforest. **Walang du da. Rab risi walang da.** It's a rainforest. It's a really big rainforest.  
*generic:* **wəɽŋg.**

walangəme *See main entry:* **walangəme.**  
*Variant:* **walangəme.**



wambosasa *Noun.* Friendly Fantail.  
*Category:* 1.6.1.2. **Bird.** *Rhipidura albolimbata*.



wana *Noun.* 1 • Meyer's Goshawk. *Category:* 1.6.1.2. **Bird.** *Accipiter meyerianus*.  
2 • Girl's name, in Kokobinaŋ clan.

wangəlbən *Verb.* 1 • wake up (v.i.) **Njən wangəlbənan.** I woke up.  
2 • stand. **Wangəlbən!** Stand up! *Note:* N4:137

war<sub>1</sub> *Noun.* Rainbow Fish. *Category:* 1.6.1.5. **Fish.** *Melanotaenia species*.

war<sub>2</sub> *coverb.* jealous, acting jealous. **Gəta la mladam war yera.** That man is acting jealous of his wife.



wasəməl *Verb.* return. **Gelanda maeyawa wasəməl waŋamu.** They are returning to the village by canoe. .



wata

**wata** BE.1.PL. *synonyms: da.*

**wéd** *Noun.* door. **meik wéd mend** yam house door rope.



**welwel** *Noun.* Torres Strait Imperial Pigeon (Pied form). *Category: 1.6.1.2. Bird. Ducula bicolor.*

**wémél** *Verb.* to know.



**wéréyere** *Noun.* Josephine's Lorikeet. *Category: 1.6.1.2. Bird. Charmosyna josefinae.*



**wérkiki** *Noun.* Collared Imperial Pigeon. *Category: 1.6.1.2. Bird. Ducula muellerii.*

wəkin



**wetku** *Noun.* Australian pelican. *Category: 1.6.1.2. Bird. Pelecanus conspicillatus.*



**wəkin** *Noun.* common koel. *Category: 1.6.1.2. Bird. Eudynamis scolopacea.*



wəlaŋg



**wəlaŋg** Variant: **wəlaŋgəma**. *Noun*. forest. **Gəta gle walaŋg da a maea dele di / a maea di dele.** This is a tropical rainforest and a village is also there. **Gəta idi walaŋg da? Ao, walaŋg du da. / Yao, yao walaŋg da.** Is this a forest? Yes, it's a rainforest. / No, it's not a forest. specific: **walaŋg du**.



**wəlaŋg ti** See main entry: . *Noun*. red-flanked lorikeet. Category: **1.6.1.2. Bird**. *Charmosya placentis*.

**wəlaŋgawa** to the forest.

**wəlaŋgəma** See main entry: **wəlaŋg**. in the forest.

yebdo



**wipel** *Noun*. flooring plank. **Gəta gla wipel da, mae gəgawa.** These are flooring planks, for building a house.

**woland** *Noun*. root.

**wot** *Noun*. food.



**wotkowotko** *Noun*. Peaceful Dove. Category: **1.6.1.2. Bird**. *Geopelia striata*.

## Y - y

**yaka**<sub>1</sub> *Interrogative*. who. minimal pair: **yəka**.

**yaka**<sub>2</sub> *Note*: Near-synonym to yao, but more usual as a way for girls, e.g. to refuse a man's advance; not as hard as saying yao, more polite. **1 • Adverb**. "no" as reply to a question.

minimal pair: **jəka.2 • Pronoun**.

**yakakle** *Noun*. ground.

**yakend** *Interrogative pro-form*. be.what(name). **Bne mla bena yakend? Bo mla bena bowend Penny.** What is your wife's name? My wife's name is Penny. *Note*: N4:137

**yamanyaman** *Noun*. Sea Mullet. Category: **1.6.1.5. Fish**. *Mugil cephalus*.

**yao** no/not.



**yar** *Noun*. Yellow-billed kingfisher. **Yare gle jén pa da.** The kingfisher is another bird. Category: **1.6.1.2. Bird**. *Halcyon torotoro*.

**yaramal** *Verb*. to crawl.

**yaya** *Noun*. father.

**yebdo** *Noun*. day (sun high).



**yédém** *Noun.* Dwarf Fruit-dove. *Category:* **1.6.1.2. Bird.** *Ptilinopus nanus.*

**yégi** *Variant:* **yégime.** inside.

**yégime** *See main entry:* **yégi.**

**yekakala** *Noun.* soil.

**yémét** *Noun.* Gauvina. *Category:* **1.6.1.5. Fish.** *Oxyleotris herwerdenii, Oxyleotris nullipora, Oxyleotris paucipora.*



**yémi** *Noun.* sago. **Gəta yémi da kəkəm yeralo.** This is sago, the two of them are rinsing/squeezing it.

**yendom** *locational postposition.* far.

**yəba** *Note:* Possessive form of first person inclusive pronoun **yəbi** *Pronoun.* our (inclusive).

**yəbəd** *Noun.* sun.

**yəbi** *Pronoun.* we (incl).

**yəbim** *Note:* Accusative form of first person inclusive pronoun **yəbi** *Pronoun.* us (inclusive).

**yəka** *Noun.* language. **Bo Idi yəka tenda umleṅda.** I know how to speak Idi. . *minimal pair:* **yaka 1.**

**yəka wago** *See main entry:* . *Verb.* speak. **Nən ḡanaṅanai yəka wala.** I am speaking quickly.

**yəkakleme** below.

**yəḡəṅ** *Noun.* mosquito. *Category:* **1.6.1.7. Insect.**



**yəwandag** *Noun.* Southern Cassowary, feathers both black and white. *Category:* **1.6.1.2. Bird.** *Casuarius casuarius.*

**yigwił** *Noun.* rain.

**yindép mənd** *See main entry:* . *Adjective.* 1 • blind. *synonyms:* **qəteṅ.**

2 •

**ying** *Note:* Wasang's bag is a ying *Noun.* woven bag.

**yimi pot** *See main entry:* . *Noun.* container made from hollowed out sago trunk.

**yor** *Noun.* lime.

**yu** *Noun.* fire.